



NI-UN

MANUALE INSTALLAZIONE IT
INSTALLATION MANUAL EN
MANUEL D'INSTALLATION FR



Scansiona il QR Code per accedere alla sezione download del sito web di www.sicep.it
Scan QR Code to access the download section of the www.sicep.it website
Scannez le code QR pour accéder à la section de téléchargement du site www.sicep.it



IST-NIUN.21616,-

1. Generalità

1.1. Generalità

Si invita prima di tutto a leggere attentamente le Informazioni sulla Sicurezza che sono state fornite in formato cartaceo a corredo del prodotto al momento della vendita.

Sicep declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle Informazioni sulla Sicurezza presenti sul prodotto.

1.2. Funzione del manuale

Il prodotto ed il presente manuale devono essere esaminati prima di effettuare qualsiasi operazione.

Le informazioni contenute in questo manuale sostituiscono quanto precedentemente pubblicato. Sicep si riserva il diritto di modificare e di effettuare miglioramenti sul prodotto in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in alcuna forma senza permesso scritto di Sicep.

2. Introduzione

Il fumogeno Sicep è un accessorio per sistemi di allarme da utilizzare sia su antifurti radio BiTech che in sistemi di allarme filari generici.

Lo scopo principale è quello di costituire un sistema di dissuasione durante gli eventi furto o rapina attivando sia una sirena piezoelettrica ad alto potenziale, sia un fumogeno in grado di riempire un ambiente fino ad un massimo di 100 metri cubi in circa 30 secondi.

ATTENZIONE!

- Non installare l'apparato in ambienti adibiti a produzione, deposito e/o somministrazione di alimenti.
- Non installare l'apparato in ambienti adibiti a produzione e/o deposito di materiali per cui la contaminazione da polveri, anche lieve, non è ammissibile.
- Non installare l'apparato in locali dove possano essere presenti persone e/o animali che siano impossibilitati all'evacuazione in caso di erogazione del fumo.
- Non installare l'apparato in posizione tale da rendere difficoltoso e/o pericoloso l'abbandono dei locali in caso di erogazione del fumo.
- Una volta attivato il generatore di fumo non è possibile interrompere l'erogazione che perdura fino all'esaurimento del contenuto.
- In caso di attivazione arieggiare i locali entro 2 ore dall'erogazione del fumo.

SICEP declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle indicazioni riportate in questo manuale e nelle Informazioni sulla Sicurezza.

2.1. Funzionamento

Il dispositivo può essere connesso ad una centrale di allarme tramite collegamenti elettrici filari che possono arrivare ad una distanza massima di 200 m.

Il fumogeno è costituito da un robusto contenitore plastico dove al suo interno sono alloggiati il circuito elettronico di controllo, la sirena piezoelettrica e il Generatore di fumo corredato dal proprio circuito di attivazione.

Il circuito elettronico è fornito di morsettiera estraibile a 8 poli dove sono presenti i seguenti collegamenti:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| ▶ VCC | alimentazione |
| ▶ Ingresso Avvio Fumogeno | modalità di avvio programmabile |
| ▶ Ingresso Avvio Sirena | modalità di avvio programmabile |
| ▶ Uscita Tamper / Antistrappo | contatto N.C riferito a GND in condizioni di contenitore chiuso. |
| ▶ Uscita generatore di fumo esaurito | contatto N.C riferito a GND con generatore di fumo integro |
| ▶ Uscita Errore | contatto N.C riferito a GND con funzionamento regolare |
| ▶ GND | riferimento di tensione per ingressi |

Il dispositivo consente una facile installazione indicando in tempo reale lo stato dell'apparato mediante l'illuminazione di un led multicolore.

Onde evitare attivazioni involontarie del generatore di fumo durante l'installazione, l'apparato riconosce l'apertura del tamper e dopo 15 secondi entra in modalità di "TEST e MANUTENZIONE". In questa fase viene disabilitata l'attivazione del Generatore di fumo ed una eventuale attivazione accidentale viene dirottata sul suono della sirena. Questa funzione può essere utilizzata anche come test del

sistema. L'uscita dallo stato di "TEST e MANUTENZIONE" si ottiene 15 secondi dopo la chiusura del contenitore con il TAMPER e l'antistrappo (se abilitato) nello stato di riposo. Un range di alimentazione che può andare da circa 3Vcc a 15 Vcc ed un basso assorbimento di circa 200 uA a riposo, consentono di utilizzare il dispositivo in qualsiasi sistema di sicurezza

3. Caratteristiche tecniche

Tensione di alimentazione: Da 3,6 Vcc a 15,0 Vcc

Assorbimento 3,600V÷7,999V: ~180µA
8,000V÷15,000V: ~220µA
(con led disabilitati)

Tensione positiva di avvio: > 3Vcc a max. 15 Vcc

Tempo minimo di attivazione: 1 sec. (ingresso fumogeno, ingresso sirena)

Impedenza ingresso fumogeno e sirena: ~4kΩ

Uscite Generatore di fumo esaurito e N.C (open collector con riferimento a GND corrente errore: max. 100 mA.)

Uscita Tamper e Antistrappo: N.C (contatto riferito a GND) Antistrappo disabilitabile tramite **SW-5**

Supervisione continua di: Generatore di fumo valido, Generatore di fumo difettoso, Generatore di fumo esaurito, circuito attivazione generatore di fumo presente

Potenza sonora sirena piezoelettrica > 95 dB a 1 metro

Durata media erogazione fumo: Da 30 a 45 sec.

Volume saturabile: 100 m³

Altezza consigliata per il montaggio: Da 2,10 a 2,30m da terra

Sostituzione generatore di fumo: Consigliato ogni 3 anni

Led segnalazione: Led multicolore indicazione di stato ingressi, stato Generatore di fumo e manutenzione

Temperatura funzionamento: 0°C ÷ +45°C

Temperatura di immagazzinamento: -20°C ÷ +55°C

Grado di protezione contenitore: IP 30

Dimensioni e peso: 175x120x95 mm, 800g Generatore di fumo incluso

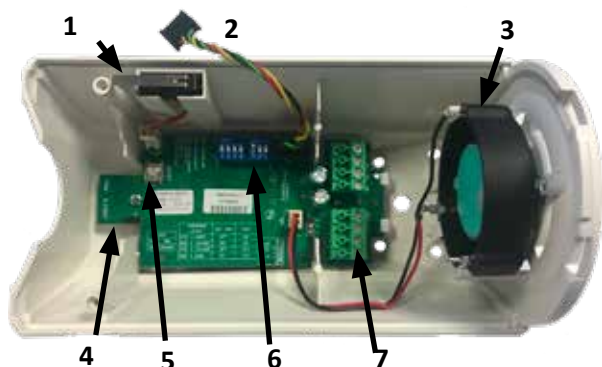
ATTENZIONE! Durante la fase di chiusura contenitore e abilitazione generatore di fumo, l'assorbimento di corrente aumenta in modo considerevole per l'accumulo di energia necessaria all'avvio del fumogeno. Il tempo di accumulo di energia può variare dai 5 secondi con una sorgente di energia in grado di erogare 1A, ai 30 secondi con una sorgente di energia in grado di erogare 100 mA (ad esempio una batteria al litio da 3,6V mod. 14500).

4. Descrizione dei componenti

4.1. Generatore di fumo



4.2. Circuito elettronico e contenitore fumogeno



1	Tamper
2	Cavo collegamento cartuccia
3	Sirena Piezoelettrica
4	Jumper Led (inserito Led abilitato)
5	Pulsante di reset
6	Dip-Switch programmazione
7	Morsettiera cablaggio

4.2.1. Switch di programmazione



SW-1 - Terminazione input fumogeno	ON	Negativo a togliere/Negativo a dare (Default)
	OFF	Positivo a togliere/Positivo a dare
SW-2 - Terminazione input sirena	ON	Negativo a togliere/Negativo a dare (Default)
	OFF	Positivo a togliere/Positivo a dare
SW-3 - Polarità ingressi	ON	Stato riposo 0 (Default)
	OFF	Stato riposo 1
SW-4 - Tempo sirena	ON	Segue input sirena
	OFF	60 secondi (Default)
SW-5 - Antistrappo	ON	Abilitato (Default)
	OFF	Disabilitato
SW-6 - Funzione AND	ON	Attiva (Default)
	OFF	Disattiva
SW-7 - Non utilizzato		

4.2.2. Morsetti

GND	GND
IN SIR	Ingresso avvio sirena
GND	GND
IN FUM	Ingresso avvio fumogeno
OUT TAMP	Uscita tamper
OUT END	Uscita generatore di fumo esaurito
OUT ERR	Uscita errore / guasto
VCC	Ingresso tensione di alimentazione

5. Programmazione del dispositivo

Le funzioni del dispositivo NI-100UN possono essere configurate tramite il settaggio dei dip-switch presenti sul circuito. Di seguito sono riportate le descrizioni dei vari parametri di configurazione.

ATTENZIONE! I parametri di configurazione vengono letti durante la fase di RESET o al momento in cui il dispositivo viene alimentato.

5.1. Funzione di avvio del fumogeno e sirena

Sia l'ingresso di attivazione del fumogeno, sia quello della sirena possono essere programmati per poter ottenere la massima compatibilità con tutte le centrali di allarme esistenti.

In particolare la combinazione fra gli switch di **Terminazione** degli ingressi con lo switch di **Polarità** (unico per entrambi gli ingressi), consentono i seguenti tipi di avvio:

Funzione avvio	Switch SW3 polarità con stato a riposo valido per entrambi ingressi		Switch di terminazione: SW1 (fumogeno) SW2 (sirena)	Descrizione
	SW3	Stato di riposo		
Positivo a dare	ON	0	OFF	Portando un positivo sul morsetto si avvia
Negativo a togliere	ON	0	ON	Ingresso N.C a massa, togliendo il negativo si avvia
Positivo a togliere	OFF	1	OFF	Togliendo il positivo sull'ingresso si avvia
Negativo a dare	OFF	1	ON	Portando un negativo sull'ingresso si avvia

Entrambi gli ingressi hanno un filtro contro disturbi sul collegamento filare e la funzione viene attivata solo se permane lo stato di avvio per almeno 1 secondo.

5.2. Programmazione durata del suono sirena

Il tempo di suono della sirena piezoelettrica può essere programmato tramite lo switch SW4 del Tempo Sirena secondo la seguente tabella:

SW4	ON	Segue lo stato dell'ingresso Awio Sirena (tempo di suono max. 15 minuti)
	OFF	60 secondi

5.3. Funzione AND degli ingressi

Tramite lo switch SW6 è possibile scegliere il modo di attivazione del fumogeno secondo la seguente tabella:

SW-6	ON	Il generatore di fumo viene attivato soltanto se viene allarmato l'ingresso fumogeno con sirena allarmata (funzione AND).
	OFF	Il generatore di fumo viene attivato immediatamente quando l'ingresso fumogeno viene allarmato

5.4. Tamper antiapertura e antistrappo

Il tamper antiapertura e antistrappo fanno riferimento ad una unica uscita OUT TAMP con riferimento a massa nella posizione di contenitore chiuso.

Il controllo antistrappo può essere abilitato/disabilitato tramite lo switch SW5 come da tabella:

SW-5	ON	Abilitato
	OFF	Disabilitato

5.5. Significato del LED

L'attività e lo stato del dispositivo vengono evidenziate tramite un led multicolore presente nella parte inferiore della scocca e dallo stato delle uscite "GENERATORE DI FUMO ESAURITO" e "ERRORE".

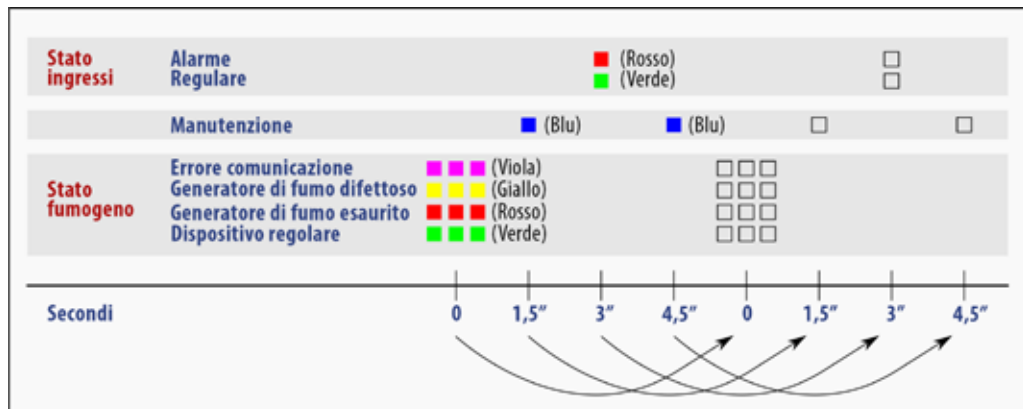
Secondo il seguente schema sequenziale, ogni 6 secondi vengono mostrate le informazioni di stato del sistema. Il led viene acceso per un breve periodo ad intervalli di 1,5" mostrando con il colore applicato, lo stato del dispositivo.

I 3 lampeggi consecutivi riferiti al secondo "0", possono assumere 4 varianti di colore e sono ad indicare lo stato del generatore di fumo. Questa indicazione viene ripetuta ogni 6 secondi.

Verde		Generatore di fumo regolarmente funzionante
Rosso		Generatore di fumo esaurito (già stata utilizzato)
Giallo		Generatore di fumo difettoso
Viola		Errore di comunicazione con il circuito di attivazione del generatore di fumo (probabile mancanza di collegamento elettrico o assenza del Generatore di fumo)

Un lampeggio di colore blu posizionato a + 1,5" e + 4,5" nel caso in cui il dispositivo sia in "TEST e MANUTENZIONE". Nel funzionamento regolare a contenitore chiuso, questo lampeggio viene omesso.

Un lampeggio a +3" ad indicare lo stato degli ingressi "Fumogeno" e "Sirena".
 Il colore verde indica che entrambi gli ingressi sono posizionati a riposo, mentre il colore rosso indica che almeno un ingresso è in allarme. Questa indicazione viene ripetuta ogni 6 secondi.



Il led può essere disabilitato togliendo il jumper J1 riducendo ulteriormente il consumo di energia.

Ulteriori funzioni del led sono:

- ▶ lampeggio continuo di colore bianco durante il suono della sirena.
- ▶ lampeggio continuo di colore rosso durante il test del fumogeno ed insieme al suono della sirena.

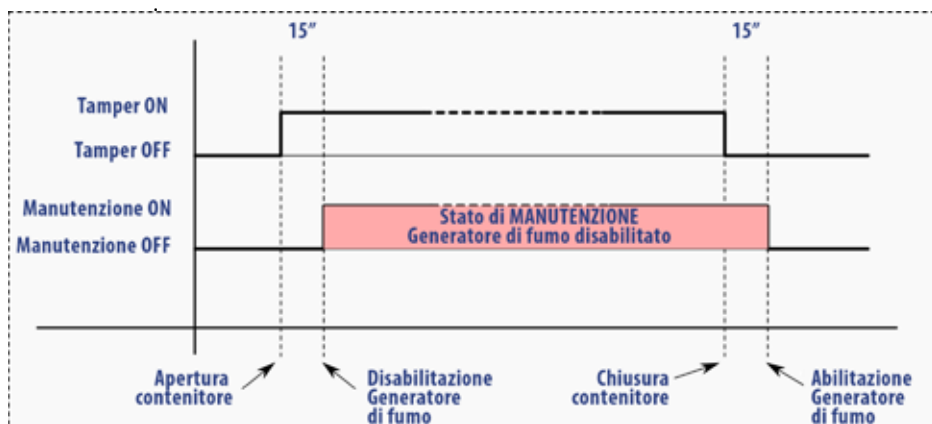
5.6. Stato delle uscite a morsetti

Tipo di segnalazione	Uscita Generatore di fumo esaurito (OUT END)	Uscita errore (OUT ERR)
Dispositivo regolare	GND	GND
Errore di comunicazione	GND	OPEN
Generatore di fumo difettoso	OPEN	OPEN
Generatore di fumo esaurito	OPEN	GND
Errore generico	GND	OPEN

5.7. Stato di TEST e MANUTENZIONE

Questo stato viene attivato automaticamente alla prima alimentazione premendo il pulsante di RESET e tutte le volte in cui viene aperto il contenitore. Lo stato di "TEST e MANUTENZIONE" cessa alla chiusura del contenitore. Una temporizzazione di 15 secondi sia all'apertura che alla chiusura del contenitore, evitano la possibilità di sabotaggio dell'apparato.

Durante questo stato, indicato con il lampeggio ogni 3 secondi del led BLU, l'attivazione del fumogeno non è permessa e l'allarme sul morsetto "FUMOGENO" attiva per 3 secondi il suono della sirena abbinata al lampeggio continuo del led rosso. La stessa cosa succede con l'attivazione sul morsetto di ingresso della "SIRENA"; in questo caso il suono modulato viene mantenuto per 3 secondi. Utilizzando questa caratteristica, è possibile testare i collegamenti fra centrale di allarme e fumogeno escludendo il rischio dell'attivazione del generatore di fumo. Il seguente schema temporale mostra il comportamento dello stato di "TEST e MANUTENZIONE"



6. Procedura di montaggio

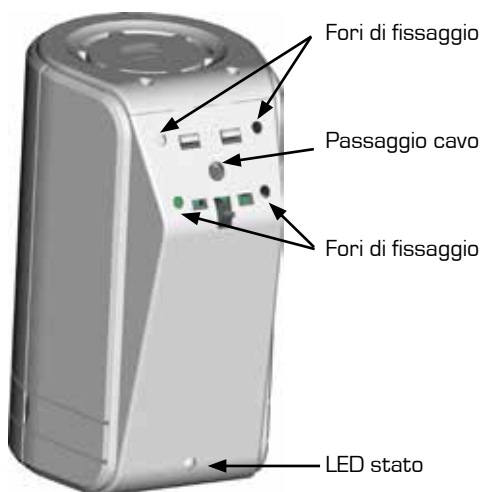
6.1. Preparazione del generatore di fumo

Le fasi di assemblaggio e collegamento necessarie per la preparazione del generatore di fumo sono nel manuale allegato allo stesso.

ATTENZIONE! *La sostituzione del generatore di fumo comporta anche la sostituzione del circuito di attivazione.*

6.2. Assemblaggio del Nimbus

- Fissare il contenitore alla parete rispettando un'altezza da 2,10 a 2,30m da terra.
- Cablare l'alimentazione e i segnali di avvio e di controllo.
- Posizionare gli SWITCH secondo le impostazioni desiderate.
- Alimentare il fumogeno.
- Verificare il funzionamento controllando il lampeggio del led di stato che dovrà mostrare le seguenti indicazioni:
 - Stato di Test e Manutenzione (led BLU)
 - Stato regolare degli ingressi (led VERDE)
 - 3 lampeggi led VIOLA (errore comunicazione per mancanza collegamento con il generatore di fumo)



- Collegare il cavo di alimentazione al generatore di fumo
- Verificare lo stato del generatore di fumo con i 3 lampeggi led VERDE ad indicare lo stato di REGOLARITÀ.
- Chiudere il coperchio con le viti in dotazione
- Inserire la fascia di copertura viti.
- Attendere l'uscita dallo stato di TEST e MANUTENZIONE con l'assenza del lampeggio del led BLU.
- Il fumogeno è pronto all'uso.

GARANZIA

- La garanzia sui prodotti elettrici e/o elettronici di produzione SICEP è di 24 mesi dalla data di acquisto ovvero dalla data indicata dalla fattura.
- La presente garanzia non si estende ai software prodotti e/o commercializzati da SICEP, né copre gli eventuali danni di qualsiasi natura che possono derivare dal loro uso ed utilizzo.
- Qualora i prodotti o parti di essi risultano difettosi per qualità dei materiali o per anomalie di costruzione, la garanzia è limitata alla loro sostituzione. Sono comprese nella garanzia suddetta le prestazioni di manodopera necessarie alle riparazioni.
- Nel caso in cui l'apparato difettoso risulti mancante di una o più parti, verrà riparato e restituito senza integrare le stesse, salvo esplicita richiesta in tal senso.
- La presente garanzia non si estende alle avarie dipendenti dall'usura naturale dei prodotti o di parti di essi (ivi incluse le batterie).
- La presente garanzia non copre i danni causati da negligenza ed incuria, da sinistro, dall'uso improprio dei prodotti, o di parti di essi, e/o dei software; così i danni causati da agenti atmosferici, da esposizione dei medesimi prodotti, o parti di essi, e/o dei software a condizioni ambientali improprie, ivi inclusi i danni direttamente o indirettamente provocati da temperatura eccessiva, umidità, stress fisici ed elettrici, mancanza o fluttuazione di energia elettrica, fulmini, elettricità statica, incendi, inondazioni o allagamenti, e da quanto non imputabile alla diretta responsabilità di SICEP.
- Sono esclusi dalla copertura della garanzia anche i danni imputabili a cattiva od erronea installazione – ossia installazione non conforme alle relative istruzioni od in assenza di esse non effettuata a regola d'arte – per errata o carente manutenzione secondo quanto indicato nelle relative istruzioni d'uso o comunque secondo l'usuale manutenzione, per operazioni o uso improprio o errato, per trascuratezza o incapacità d'uso e comunque per cause di ogni genere non dipendenti da SICEP.
- Sono esclusi dalla copertura della presente garanzia tutti quei danni prodotti da difetti originari di componenti o di parti del prodotto assemblate, comunque certificati, che non sia possibile in alcun modo rilevare prima, durante e dopo la realizzazione del prodotto finale da parte di SICEP, secondo le normali e consuete procedure di controllo e di verifica dei componenti o di prodotti e parti di essi esterni; altresì, i danni o i difetti imputabili a riparazioni ed a manutenzioni, così come a sostituzioni o modificazioni, effettuate da soggetti terzi, non autorizzati direttamente dal produttore, in ogni caso da altri con prodotti, o parti di essi, e/o software, diversi, non originali, non conformi e quindi non garantiti, non certificati approvati ed autorizzati da SICEP.
- In ogni caso non sono coperti dalla garanzia i danni ed i difetti che risultino dall'utilizzo, non preventivamente ed espressamente autorizzato da SICEP, di ricambi ed accessori non compatibili, non originali, non conformi, non certificati ed approvati dal produttore medesimo, nonché tutti quei danni imputabili a qualsiasi modifica del prodotto o di parti di essi e/o del software, che non sia stata, in alcun modo, assentita dal produttore; o, comunque, dovuti a cause di forza maggiore e/o caso fortuito.
- Il materiale da riparare deve essere fatto pervenire in porto franco a SICEP accompagnato dal "Modulo di richiesta riparazione" compilato in ogni sua parte.
- SICEP si riserva il diritto di apportare modifiche alle condizioni di garanzia sopra elencate, senza alcun obbligo di preavviso. Saranno, in ogni caso, valide le condizioni vigenti al momento dell'acquisto del prodotto elettrico e/o elettronico di produzione SICEP.

1. General information

1.1. General information

The product and this manual must be examined before performing any operation. The information in this manual was verified during the writing of the manual itself, however Sicep reserves the right to modify and make improvements to the product described at any time without any warning.

1.2. Function of the manual

Before carrying out any operations, the product and the present manual must be thoroughly checked.

All information contained in this manual have been checked and verified, during the issuing of the manual itself. However, SICEP shall have the right to modify and improve the product described, at any time without further notice.

No part of this document may be reproduced without permission from Sicep. All rights reserved.

2. Introduction

The Sicep smoke bomb is an accessory for alarm systems to be used on both BiTech radio anti-theft and generic row alarm systems.

The main purpose is to set up a deterrence system during theft or robbery events activating both a high-potential piezoelectric siren and a smoke bomb that is able to fill an environment up to 100 cubic meters in about 30 seconds.

ATTENTION!

- Do not install the equipment in areas used for food production, storage and/or supplying.
- Do not install the equipment in areas used for the production and/or storage of goods for which even slight dust contamination is not admissible.
- Do not install the equipment in rooms where people and/or animals that cannot escape in case of smoke release may be present.
- Do not install the equipment in such a way as to make it difficult and/or dangerous to leave the premises in case of smoke release.
- Once the smoke generator is activated, it is not possible to interrupt the delivery which lasts until the content is exhausted.
- In the event of activation, ventilate the premises within 2 hours of smoke release.

SICEP declines all responsibility in the event of non-compliance with the instructions given in this manual and in the Safety Information.

2.1. Operation

The device can be connected to an alarm plant via row electrical connections that can reach a maximum distance of 200 meters.

The smoke detector consists of a sturdy plastic container where the electronic control circuit, the piezoelectric siren and the smoke generator accompanied by its own activation circuit are housed inside.

The electronic circuit is equipped with an 8-pole removable terminal block where the following connections are present:

- ▶ VCC power
- ▶ Input Start Smoking programmable startup mode
- ▶ Input Start Siren mode programmable start mode
- ▶ Tamper Output / Anti-tear N.C Contact referred to GND under closed container conditions.
- ▶ Output Out-of-time N.C contact smoke generator referred to GND with full smoke generator
- ▶ Output N.C contact error referred to GND with regular operation
- ▶ GND voltage reference for inputs

The device allows an easy installation by indicating in real time the state of the apparatus by lighting a multicolored LED.

In order to avoid involuntary activations of the smoke generator during installation, the apparatus recognizes the tamper opening and after 15 seconds enters "TEST and MAINTENANCE" mode. At this stage, the activation of the smoke generator is disabled and any accidental activation is diverted to the siren sound. This function can also be used as a system test. The exit from the "TEST and MAINTENANCE" state is obtained 15 seconds after closing the container with the TAMPER and the anti-tear (if enabled) in the resting state. A power range of 3Vcc to 15 Vcc and a low absorption of about 200 uA at rest, allow you to use the device in any security system.

3. Data sheets

Power From 3,0 Vcc to 15,0 Vcc

Absorption 3,000V÷7,999V: ~180µA
8,000V÷15,000V: ~220µA
(with LEDs disabled)

Positive power to start: > 3Vcc a max. 15 Vcc

Minimum activation time: 1 sec. (Input Start Smoking, Input Start Siren)

Smoke and siren impedance entry: ~4kΩ

Out of the smoke generator outputs and N.C (open collector with reference to GND current error: max. 100 mA.)

Tamper and anti tear output: N.C (reported contact a GND) Anti-tear that can be disabled with **J2** jumper

Always supervision of: Valid smoke generator, faulty smoke generator, spent smoke generator, smoke generator activation circuit present.

Sound power piezoelectric siren: > 95 dB at 1 m.

Average duration of smoking: From 30 to 45 sec.

Saturable Volume: 100 m³

Recommended height for mounting: From 2,10 to 2,30m above the ground

Smoke generator replacement: Recommended every 3 years

Signalling LED: 2 Red LEDs for variation Status Inputs + 1 Red / green LED for radio communication

Operating temperature: 0°C ÷ +45°C

Storage temperature: -20°C ÷ +55°C

Degree of container protection: IP 30

Size and weight: 175x120x95 mm, 800g smoke generator included

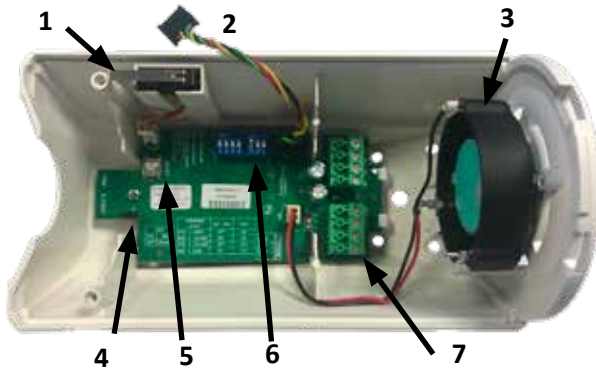
ATTENTION! *During the container closure and smoke generator enablement phase, the current absorption increases considerably for the energy accumulation required for the start of the smoke bomb. The energy storage time can range from 5 seconds with an energy source capable of delivering 1A, to 30 seconds with an energy source capable of delivering 100 mA (e.g. a lithium battery of 3.6V mod. 14500).*

4. Description of the components

4.1. Smoke generator



4.2. Electronic circuit and smoke container



1	Tamper
2	Générateur de fumée connection cable
3	Piezoelectric siren
4	Jumper Led (inserted Led enabled)
5	Reset button
6	Programming Dip-Switch
7	Wiring terminal board

4.2.1. Programming Dip-Switch



SW-1 - Smoke input termination	ON	Negative to remove / Negative to give (Default)
	OFF	Positive to remove / Positive to give
SW-2 - Siren input termination	ON	Negative to remove / Negative to give (Default)
	OFF	Positive to remove / Positive to give
SW-3 - Inputs polarity	ON	Resting state 0 (Default)
	OFF	Resting state 1
SW-4 - Siren time	ON	Follow input
	OFF	60 seconds (Default)
SW-5 - Anti-tear	ON	Enabled (Default)
	OFF	Disabled
SW-6 - AND function	ON	Enabled (Default)
	OFF	Disabled
SW-7 - Not used		

4.2.2. Terminal block

GND	GND
IN SIR	Siren enable input
GND	GND
IN FUM	Smoke enable input
OUT TAMP	Tamper output
OUT END	Out of the smoke generator output
OUT ERR	Error / fault output
VCC	Power input

5. Device programming

NI-100UN device functions can be configured by setting dip-switches on the circuit. The following are descriptions of the various configuration parameters.

ATTENTION! Configuration parameters are read during the RESET phase or at the time the device is powered.

5.1. Smokescreen and siren function

Both the smoke detector activation input and the siren can be programmed to achieve maximum compatibility with all existing alarm plants.

In particular, the combination of the **Terminating** Input switches with the **Polarity** switch (unique for both inputs) allow the following startup types:

Start	Switch SW3 Polarity with state of rest valid for both inputs		Termination switch: SW1 (Smoke) SW2 (Siren)	Description
	SW3	Resting state		
Positive to give	ON	0	OFF	Bringing a positive to the terminal starts
Negative to remove	ON	0	ON	N.C input to ground, removing the negative starts
Positive to remove	OFF	1	OFF	Removing the positive on the input starts
Negative to give	OFF	1	ON	Bringing a negative to the input starts

Both inputs have a filter against noise on the row link and the function is activated only if the startup state remains for at least 1 second.

5.2. Programming siren sound duration

The sound time of the piezoelectric siren can be programmed via the SW4 switch of the Siren Time according to the following table:

SW-4	ON	Follow the input state Siren enable input (max sound time 15 minutes)
	OFF	60 seconds

5.3. AND function for inputs

Using the SW6 switch, you can choose how the smoke bomb is activated according to the following table:

SW-6	ON	The smoke generator is activated only if the smoke input with an alarmed siren (AND function) is alarmed.
	OFF	The smoke generator is activated immediately when the smoke input is alarmed

5.4. Anti-opening and anti-tear Tamper

The anti-opening and anti-tear tamper refer to a single OUT TAMP output with mass reference in the closed container position.

Tear control can be enabled/disabled using the SW5 switch as per table:

SW-5	ON	Enabled
	OFF	Disabled

5.5. Meaning of LED

The activity and status of the device are highlighted by a multicolored led at the bottom of the body and by the status of the outputs "EXHAUST SMOKE GENERATOR" and "ERROR".

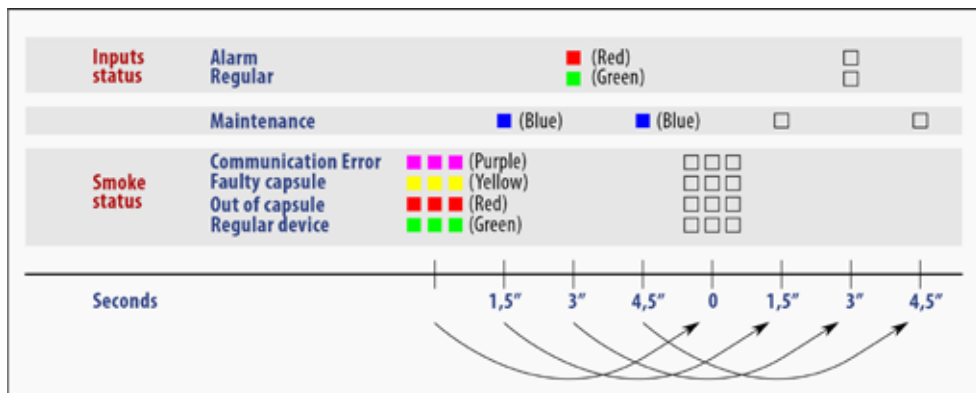
According to the following sequential scheme, the system status information is shown every 6 seconds. The LED is turned on for a short time at 1.5" intervals showing with the applied color, the state of the device.

The 3 consecutive flashes referring to the second "0", can take on 4 color variants and are to indicate the state of the smoke generator. This indication is repeated every 6 seconds.

Green		Regular smoke generator perfectly functioning
Red		Out-of-stock smoke generator (already used)
Yellow		Faulty smoke generator
Purple		Communication error with the smoke generator activation circuit (probable lack of electrical connection or smoke generator absence)

A blue flashing positioned at + 1.5" and + 4.5" in the case in which the device is in "TEST and MAINTENANCE". In regular operation with the container closed, this flashing is omitted.

One flash at +3" to indicate the status of the "Smoke signal" and "Siren" inputs. The green colour indicates that both inputs are at rest, while red indicates that at least one input is in alarm. This indication is repeated every 6 seconds.



The led can be disabled by removing the J1 jumper by further reducing energy consumption.

Additional LED functions are:

- ▶ continuous flashing of white color during the sound of the siren.
- ▶ continuous red flashing during the smoke test and along with the sound of the siren.

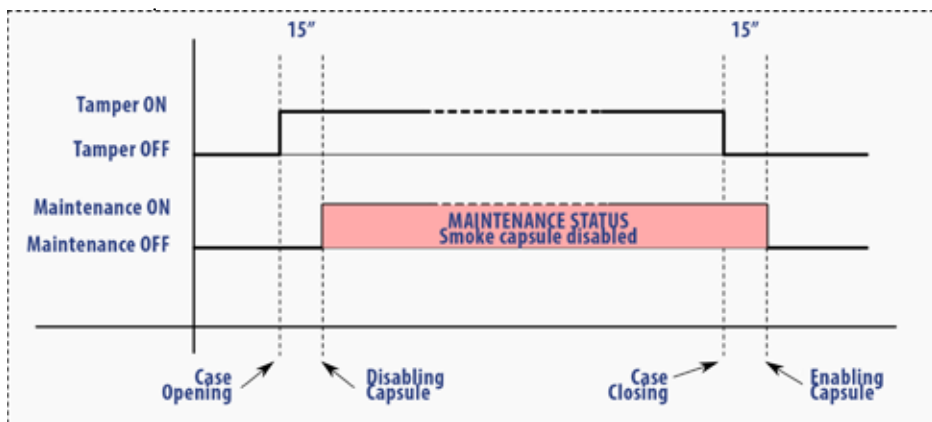
5.6. Status of terminal outputs

Reporting type	Output Finish Smoke generator (OUT END)	Error output (OUT ERR)
Regular Device	GND	GND
Communication error	GND	OPEN
Faulty smoke generator	OPEN	OPEN
Finish smoke generator	OPEN	GND
Generic error	GND	OPEN

5.7. Test and MAINTENANCE status

This state is automatically activated on the first feed by pressing the RESET button and whenever the container is opened. The status of "TEST and SERVICE" ceases when the container is closed. A 15-second timing at both the opening and closing of the container avoids the possibility of sabotage of the apparatus.

During this state, indicated by the flashing every 3 seconds of the BLUE led, the activation of the smoke detector is not allowed and the alarm on the clamp "SMOKE DETECTOR" activates for 3 seconds the sound of the siren combined with the continuous flashing of the red LED. The same thing happens with the activation on the input terminal of the "SIREN"; in this case the modulated sound is kept for 3 seconds. Using this feature, you can test the connections between alarm plant and smoke bomb excluding the risk of activating the smoke generator. The following time diagram shows the state behaviour of "TEST and SERVICE".



6. Installation procedure

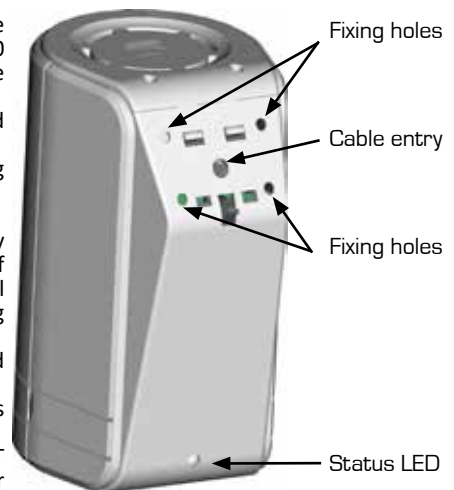
6.1. Smoke generator setup

The instructions for assembly and connection with necessary steps for the preparation of the smoke generator are in the manual attached to it.

WARNING! *The replacement of the smoke generator also involves the replacement of the activation circuit.*

6.2. Nimbus assembly

- Fixing the container to the wall with a height of 2.10 to 2.30 meters above the ground
- Wiring power and start and control signals.
- Place THE SWITCH according to the desired settings.
- Feeding the smoke detector.
- Check the operation by checking the flashing of the state LED that will have to show the following indications:
 - Test Status and Maintenance (led BLUE)
 - Regular status of inputs (led GREEN)
 - Flashing led VIOLET (communication error due to lack of smoke generator connection)
- Connecting the power cord to the smoke generator
- Check the status of the smoke generator with the 3 flashes led GREEN to indicate the status of REGULARITY.
- Closing the lid with the screws provided
- Inserting the screw cover band.
- Waiting for exit from the state of TEST and MAINTENANCE with the absence of flashing of the BLUE led.
- The smoke detector is ready to use.



CERTIFICATE OF GUARANTEE

- The guarantee on electrical and / or electronic products manufactured by SICEP is valid for 24 months from the purchase date, or from the date on the invoice.
- This guarantee does not extend to the software produced and / or sold by SICEP , nor does it cover damages of any kind that may derive from the use of the same.
- Should the products or parts of them prove faulty owing to the quality of the materials used or due to anomalies that occurred during manufacturing, the guarantee limits to the replacement of said products or parts. The above guarantee includes costs of labor necessary to carry out repairs.
- In cases where one or more parts of the faulty device are missing, the device will be repaired and returned to the client without integration of missing pieces, excepting when there is an explicit request for integration.
- This guarantee does not extend to malfunctions due to normal wear and tear of the products or their parts (including batteries).
- This guarantee does not cover damages caused by negligence, carelessness, accidents or improper use of the products or parts of the same and / or the software. The same applies to damage caused by atmospheric agents, exposure of the products or their parts, and / or of the software, to inappropriate environmental conditions, including damages caused, either directly or indirectly, by excessive temperature, dampness, physical or electrical stress, electrical blackout or power surges, lightning, static electricity, fires, floods and any other circumstances that are not ascribable to the direct responsibility of SICEP .
- This guarantee does not cover damages caused by poor or incorrect installation - or installation that is not compliant with the relevant instructions or - lacking the same - installation carried out in an unprofessional manner, wrong or poor maintenance interventions in accordance with what is indicated in the relevant operating instructions or according to usual maintenance practice, improper or wrong operation, negligence or lack of ability to use the product correctly or indeed other causes of any kind that are not ascribable to SICEP .
- This guarantee does not cover any damage originating from faults in assembled components or parts of the product, although certified in any manner, that it is not possible for SICEP to identify in any way in advance, during or after the manufacturing of the end product in accordance with the normal checking and verification procedures applied for components or products and external parts of them. Damages or defects ascribable to repair and maintenance interventions, replacements or changes carried out by third parties not directly authorized by the manufacturer, or carried out by others employing unoriginal or non-compliant products, parts of products and / or software that are therefore not guaranteed, not certified and not approved or authorized by SICEP, are not covered by this guarantee.
- In any case, damages and faults arising from the use of spare parts and accessories that are non-compatible, unoriginal, non-compliant, uncertified and not approved by the manufacturer are not covered by this guarantee. Same applies to all damages ascribable to changes made to the product or parts of the same and / or to the software that are in no way approved by the manufacturer or due to causes of force majeure and / or unforeseeable circumstances.
- The material to be repaired has to be sent carriage-paid to SICEP accompanied by the "Repair request form" completely filled in.
- SICEP reserves the right to make amendments to these guarantee conditions without prior notice. In any case, the conditions in force at the time of purchase of the electric and / or electronic product manufactured by SICEP will be considered valid.

1. Généralités

1.1. Généralités

Tout d'abord, nous vous invitons à lire attentivement les informations de sécurité fournies au format papier et accompagnant le produit au moment de la vente. Sicep décline toute responsabilité en cas de non-respect des informations de sécurité figurant sur le produit.

1.2. Fonction manuelle

Avant d'effectuer une quelconque opération, le produit et le présent manuel devront être examinés.

Bien que les informations contenues dans ce manuel aient été vérifiées durant sa rédaction, Sicep se réserve le droit, à tout moment et sans aucun préavis, d'apporter des modifications ou des améliorations au produit qui y est décrit. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sans l'autorisation de Sicep. Tous droits réservés.

2. Introduction

Le fumigène Sicep est un accessoire pour les systèmes d'alarme à utiliser à la fois sur les systèmes anti-vol radio BiTech et génériques.

L'objectif principal est de mettre en place un système de dissuasion lors d'événements de vol ou de vol l'activation à la fois d'une sirène piézoélectrique à fort potentiel et le fumigène capable de remplir un environnement jusqu'à 100 mètres cubes en 30 secondes environ

ATTENTION!

- N'installez pas l'équipement dans des zones utilisées pour la production et/ou le stockage de matériaux pour lesquels une légère contamination par la poussière n'est pas admissible.
- N'installez pas l'équipement dans des pièces où des personnes et/ou des animaux qui ne peuvent pas s'échapper en cas de dégagement de fumée peuvent être présents.
- N'installez pas l'appareil de manière à rendre difficile et/ou dangereux de quitter les pièces en cas de dégagement de fumée.
- Une fois le générateur de fumée activé, il n'est pas possible d'interrompre la livraison qui dure jusqu'à épuisement du contenu.
- En cas d'activation, ventiler les locaux dans les 2 heures suivant le dégagement de fumée.

Le SICEP décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions données dans ce manuel et dans les Informations de Sécurité.

2.1. Opération

L'appareil peut être connecté à une usine d'alarme par des connexions électriques en rangée qui peuvent atteindre une distance maximale de 200 mètres.

Le fumigène se compose d'un récipient en plastique robuste où le circuit de contrôle électronique, la sirène piézoélectrique et le générateur de fumée accompagnée de son propre circuit d'activation sont logés à l'intérieur.

Le circuit électronique est équipé d'une bornière amovible de 8 potes où les connexions suivantes sont présentes :

▶ VCC	alimentation
▶ Entrée de démarrage de la fumée	mode de démarrage programmable
▶ Entrée Siren Start	mode de démarrage programmable
▶ Sortie de tamper / anti-enlèvement	N.C contact anti-tear fait référence à GND dans des conditions de conteneur fermé
▶ Sortie de générateur de fumée périmée	N.C contact lié à GND avec générateur de fumée entière
▶ Sortie d'erreur	N.C contact référé à GND avec une opération régulière
▶ GND	référence de tension pour les entrées

L'appareil permet une installation facile en indiquant en temps réel l'état de l'appareil en allumant une LED multicolore.

Pour éviter les activations involontaires de la générateur de fumée pendant l'installation, l'appareil reconnaît l'ouverture de la falsification et, après 15 secondes, entre en mode TEST et SERVALING. À ce stade, l'activation de la générateur de fumée est désactivée et toute activation accidentelle est détournée

vers le son de la sirène. Cette fonction peut également être utilisée comme un test système. La sortie de l'état "TEST et MAINTENANCE" est obtenue 15 secondes après la fermeture du conteneur avec le TAMPER et l'anti-déchirure (si activé) dans l'état de repos. Une plage de puissance de 3Vcc à 15 Vcc et une faible absorption d'environ 200 uA au repos, vous permettent d'utiliser l'appareil dans n'importe quel système de sécurité.

3. Spécifications

Tension de puissance: 3,6 Vcc à 15,0 Vcc

Absorption: 3,600V÷7,999V: ~180µA
8,000V÷15,000V: ~220µA
(avec LED désactivée)

Tension de démarrage positive: > 3Vcc au maximum 15 Vcc

Temps d'activation minimum: 1 sec. (entrée de fumée, entrée sirène)

Entrée de fumée et de sirène évitée: ~4kΩ

Sorties et erreurs de générateur de fumées hors N.C (collecteur ouvert se référant au GND actuel du temps: max. 100 mA.)

Sortie de Tamper et Anti-enlèvement: N.C (référé au contact GND) Anti-tear désactivé via **SW-5**

Supervision continue de: Générateur de fumée valide, générateur de fumée défectueuse, générateur de fumée usée, circuit d'activation de générateur de fumée présent

Puissance sonore piézoélectrique: > 95 dB à 1 mètre

Temps de tabagisme moyen: De 30 à 45 sec.

Volume saturé: 100 m³

Hauteur recommandée pour l'assemblage: De 2,10 à 2,30m à partir du sol

Remplacement des générateur de fumées de fumée: Recommandé tous les 3 ans

LED de signalisation: LED multicolore indiquant le statut des entrées, la générateur de fumée et la maintenance

Température de fonctionnement: 0°C ÷ +45°C

Température de stockage: -20°C ÷ +55°C

Degré de protection des conteneurs: IP 30

Taille et poids: 175x120x95 mm, 800g générateur de fumée de inclus

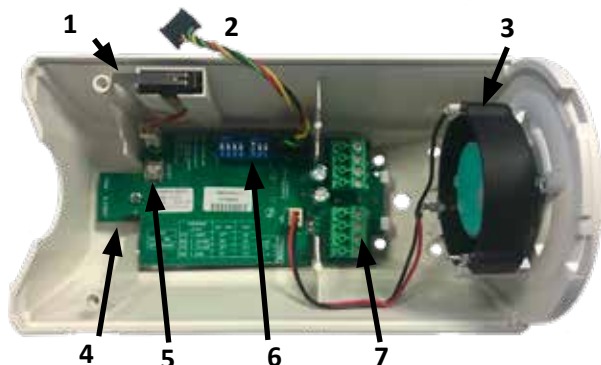
ATTENTION! Pendant la phase de fermeture et d'instruction de générateur de fumée de récipient, l'absorption courante augmente considérablement pour l'accumulation d'énergie exigée pour le début de la bombe de fumée. Le temps de stockage d'énergie peut aller de 5 secondes avec une source d'énergie capable de livrer 1A, à 30 secondes avec une source d'énergie capable de fournir 100 mA (par exemple une batterie au lithium de 3,6 V mod. 14500).

4. Description des composants

4.1. Générateur de fumée



4.2. Circuit électronique et récipient de fumée



1	Tamper
2	Câble de connexion à la générateur de fumée
3	Sirène piézoélectrique
4	Jumper Led (Insertion Led activé)
5	Bouton de réinitialisation
6	Dip-Switch de programmation
7	Bornier de câblage

4.2.1. Commutateur de programmation



SW-1 - Terminaison d'entrée de fumée	ON	Négatif à enlever / Négatif à donner (Default)
	OFF	Positif à enlever / Positif à donner
SW-2 - Terminaison d'entrée sirène	ON	Négatif à enlever / Négatif à donner (Default)
	OFF	Positif à enlever / Positif à donner
SW-3 - Polarité d'entrée	ON	État de sommeil 0 (Default)
	OFF	État de sommeil 1
SW-4 - Durée de la sirène	ON	L'entrée de la sirène suit
	OFF	60 secondes (Default)
SW-5 - Anti-enlèvement	ON	Activé (Default)
	OFF	Désactivé
SW-6 -Fonction AND	ON	Activé (Default)
	OFF	Désactivé
SW-7 - Non utilisé		

4.2.2. Bornier de câblage

GND	GND
IN SIR	Entrée de la sirène
GND	GND
IN FUM	Entrée de fumée
OUT TAMP	Sortie de sabotage
OUT END	Sortie de la générateur de fumée épuisée
OUT ERR	Sortie d'erreur / échec
VCC	Entrée de tension d'alimentation

5. Programmation de l'appareil

Les fonctions de l'appareil Ni-100UN peuvent être configurées en réglant des interrupteurs de plongée sur le circuit. Voici les descriptions des différents paramètres de configuration.

ATTENTION! Les paramètres de configuration sont lus pendant la phase **RESET** ou au moment où l'appareil est alimenté.

5.1. Fonction d'écran de fumée et de sirène

L'entrée d'activation de la fumigène et la sirène peuvent être programmées pour atteindre une compatibilité maximale avec toutes les usines d'alarme existantes. En particulier, la combinaison des commutateurs d'entrée de **Terminage** avec le commutateur **Polarity** (unique pour les deux entrées) permet les types de démarrage suivants:

Fonction de démarrage	Commutateur SW3 Polarité avec état de repos valable pour les deux entrées		Commutateur de terminaison: SW1 (fumigène) SW2 (sirène)	Description
	SW3	État de repos		
Positif à donner	ON	0	OFF	Apporter un positif au terminal commence
Négatif à enlever	ON	0	ON	Entrée N.C à la masse, supprimant les départs négatifs
Positif à enlever	OFF	1	OFF	Supprimer le positif au début de l'entrée
Négatif pour donner	OFF	1	ON	Apporter un négatif à l'entrée commence

Les deux entrées ont un filtre contre le bruit sur le lien de ligne et la fonction n'est activée que si l'état de démarrage reste pendant au moins 1 seconde.

5.2. Durée sonore des sirènes de programmation

L'heure sonore de la sirène piézoélectrique peut être programmée avec le commutateur SW4 du Siren Time selon le tableau suivant

SW-4	ON	Le statut de l'entrée Siren Start suit (durée maximale du son 15 minutes)
	OFF	60 secondes

5.3. AND fonction des entrées

À l'aide du commutateur SW6, vous pouvez choisir comment le fumigène est activée selon le tableau suivant :

SW-6	ON	Le générateur de fumée est activé immédiatement lorsque l'entrée de fumée est alarmée
	OFF	Le générateur de fumée n'est activé que si l'entrée de fumée avec une sirène alarmée (ET fonction) est alarmée.

5.4. Tamper anti-ouverture et anti-enlèvement

L'anti-ouverture et anti-enlèvement inviolable se réfèrent à une seule sortie OUT-TAMP avec référence de masse dans la position du conteneur fermé.

Le contrôle des déchirures peut être activé/désactivé à l'aide du commutateur SW5 selon le tableau :

SW-5	ON	Activé
	OFF	Désactivé

5.5. Signification de LED

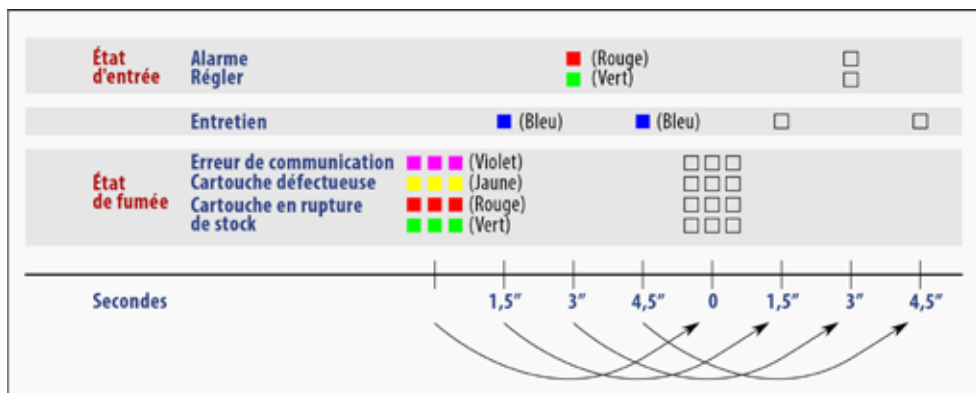
L'activité et l'état de l'appareil sont mis en évidence par un conduit multicolore au bas du corps et par l'état des sorties «EXHAUSTED GÉNÉRATEUR DE FUMÉE» et «ERROR».

Selon le schéma séquentiel suivant, les informations d'état du système sont affichées toutes les 6 secondes. La LED est activée pendant une courte période à des intervalles de 1,5» montrant avec la couleur appliquée, l'état de l'appareil. Les 3 flashes consécutifs se référant à la seconde «0», peut prendre sur 4 variantes de couleur et doivent indiquer l'état de la générateur de fumée. Cette indication est répétée toutes les 6 secondes

Vert		Générateur de fumée régulière parfaitement fonctionnant
Rouge		Générateur de fumée hors stock (déjà utilisée)
Jaune		Générateur de fumée défectueuse
Violet		Erreur de communication avec le circuit d'activation de la générateur de fumée (absence probable de connexion électrique ou absence de générateur de fumée)

Un clignotant de couleur bleue placé à 1,5 Sec. et 4,5 Sec. au cas où l'appareil est en «TEST et MAINTENANCE». Dans l'opération régulière de conteneur fermé, ce clignotant est omis.

Le clignotant à 3 Sec. indiquant l'état des entrées «Fumée» et «Sirène».
 La couleur vert indique que les deux entrées sont placées au repos, tandis que la couleur rouge indique qu'au moins une entrée est en état d'alerte.
 Cette indication est répétée toutes les 6 secondes.



Le led peut être désactivé en enlevant le cavalier J1 en réduisant davantage la consommation d'énergie.

Fonctions LED supplémentaires sont:

- ▶ Clignotant continu de couleur blanche pendant le son de la sirène.
- ▶ Clignotant continu de couleur rouge pendant l'essai de fumée et avec le bruit de la sirène.

5.6. État des sorties terminales

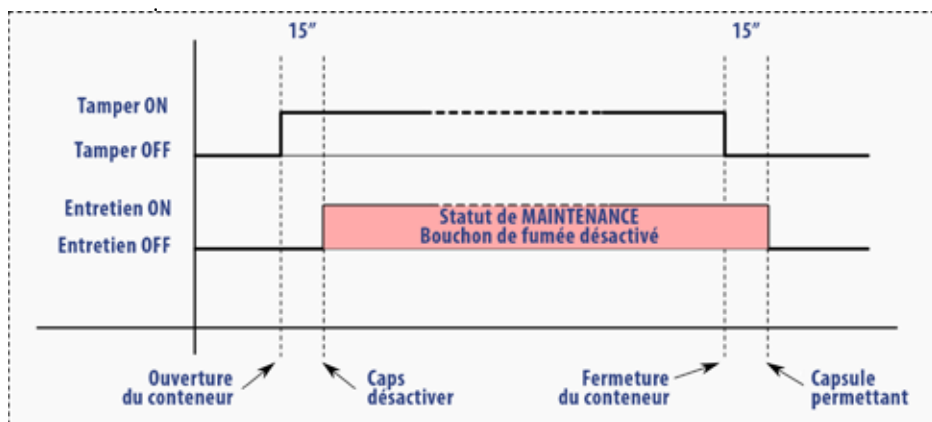
Type de rapport	Sortie générateur de fumée terminée (OUT END)	Sortie Erreur (OUT ERR)
Dispositif régulier	GND	GND
Erreur de communication	GND	OPEN
Générateur de fumée défectueuse	OPEN	OPEN
Générateur de fumée en rupture de stock	OPEN	GND
Erreur générique	GND	OPEN

5.7. Test et MAINTENANCE

Cet état est automatiquement activé sur le premier flux en appuyant sur le bouton RESET et chaque fois que le conteneur est ouvert. Le statut de «TEST et SERVICE» cesse lorsque le conteneur est fermé. Un chronométrage de 15 secondes à l'ouverture et à la fermeture du conteneur évite la possibilité de sabotage de l'appareil.

Pendant cet état, indiqué par le flashote toutes les 3 secondes de le LED BLUE , l'activation de le fumigène n'est pas autorisée et l'alarme sur la pince «FUMIGENE» active pendant 3 secondes le son de la sirène combiné avec le flashote continu de le LED rouge. La même chose se produit avec l'activation sur le terminal d'entrée de la «SIRENA»; dans ce cas, le son modulé est conservé pendant 3 secondes. En utilisant cette fonctionnalité, vous pouvez tester les connexions entre l'usine d'alarme et le fumigène à l'exclusion du risque d'activation de la générateur de fumée.

Le diagramme de temps suivant montre le comportement de l'état de «TEST et SERVICE».



6. Procédure d'installation

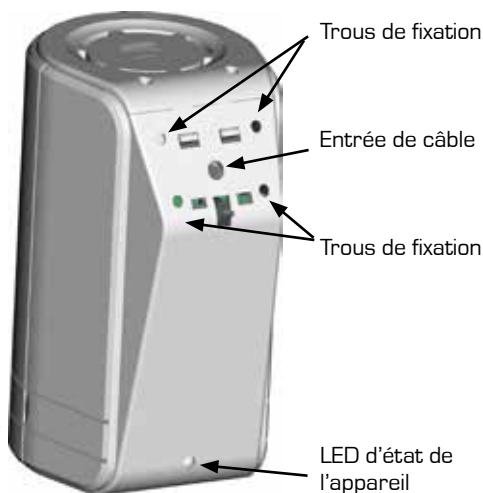
6.1. Préparation de générateur de fumées

Les phases d'assemblage et de connexion nécessaires à la préparation du générateur de fumée lui sont rattachées.

ATTENTION! Le remplacement de la générateur de fumée implique également le remplacement du circuit d'activation.

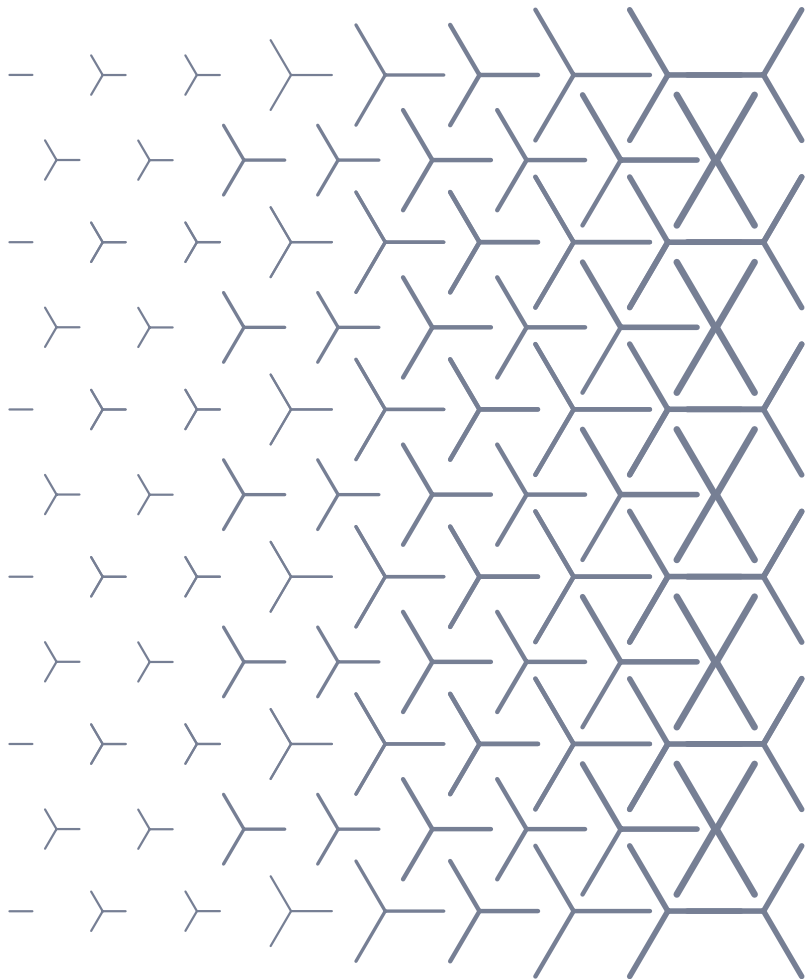
6.2. Assemblage des Nimbus

- Fixation du conteneur au mur avec une hauteur de 2,10 à 2,30 mètres au-dessus du sol
- Puissance de câblage et signaux de démarrage et de contrôle.
- Placez LE SWITCH selon les réglages souhaités.
- Alimentation de le fumigène
- Vérifiez l'opération en vérifiant le clignotant de la LED d'état qui devra montrer les indications suivantes:
 - État et maintenance des tests (BLU Led)
 - État régulier des intrants (Led GREEN)
 - Clignotant led VIOLET (erreur de communication poue l'absence de connexion de générateur de fumée)
- Connexion du fil d'alimentation à la générateur de fumée
- Vérifiez l'état de la générateur de fumée avec les 3 flashes led Vert à indiquer l'état de régularité
- Fermeture du couvercle avec les vis fournies
- Insérer la bande de couverture de vis.
- En attendant de quitter l'état de TEST et MAINTENANCE avec l'absence de le Led BLUE .
- La fumigène est prête à l'emploi.



CERTIFICAT DE GARANTIE

- La garantie sur les produits électriques et/ou électroniques fabriqués par SICEP est de 24 mois à partir de la date d'achat ou de la date indiquée sur la facture.
- La présente garantie ne s'étend pas aux logiciels produits et /ou commercialisés par SICEP, et ne couvre pas les éventuels dommages de quelque nature que ce soit pouvant dériver de leur usage et utilisation.
- Dans le cas où les produits ou des parties de ceux ci se révèlent défectueux du fait de la qualité des matériaux ou suite à une anomalie de fabrication, la garantie est limitée à leur remplacement. Sont incluses dans la garantie ci dessus les prestations de main d'œuvre pour la réparation.
- Dans le cas où l'appareil défectueux n'est pas pourvu d'une ou plusieurs parties, il sera réparé et retourné sans ajouter les parties manquantes, sauf demande explicite dans ce sens.
- La présente garantie ne s'étend pas aux avaries dépendant de l'usure normale des produits ou d'une partie de ceux ci (y compris les batteries).
- La présente garantie ne comprend pas les dommages causés par négligence ou manque de soins, par un sinistre, par un usage inapproprié des produits ou d'une partie de ceux ci, et /ou du logiciel; Ainsi les dommages liés aux conditions atmosphériques, l'exposition des produits eux même ou d'une partie de ceux ci et/ou du logiciel à des environnements inappropriés, y compris les dommages directement ou indirectement provoqués par les températures excessives, l'humidité, le stress physique ou électrique, le manque ou la fluctuation de l'énergie électrique, la foudre, l'électricité statique, l'incendie, les dégâts des eaux ou inondations et tout ce qui ne peut être imputable à la responsabilité directe de SICEP.
- Sont aussi exclus de la couverture de la garantie les dommages imputables à une mauvaise installation ou à des erreurs d'installation, -c'est à dire les installations non conformes aux instructions qui leurs sont relatives ou, en l'absence de celles ci, non effectuées dans les règles de l'art- à des erreurs ou des carences d'entretien au regard de ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation ou de toute manière, au regard des entretiens habituels, par des opérations ou usage inapproprié ou erroné, par négligence ou manque de compétences pour l'utilisation et par des causes de toute sorte ne dépendant pas de SICEP
- Sont exclus de la présente garantie tous les dommages résultant d'un défaut d'origine des composants ou des éléments assemblés, de toute manière certifiés, qu'il est impossible de déceler avant, pendant, et après la réalisation du produit final par SICEP, selon les normes et les procédures habituelles de contrôle et de vérification des composants ou des produits et des parties externes; d'autre part sont exclus les dommages et défauts imputables aux réparations et aux entretiens, comme les remplacements et les modifications, effectués par des tiers, non directement autorisés par le fabricant et en tout cas avec des produits ou éléments et /ou logiciels différents, non d'origine, non conformes et qui ne sont pas garantis, certifiés, approuvés et autorisés par SICEP.
- Dans tous les cas ne sont pas couverts par les garanties les dommages et les défauts qui résultent de l'utilisation (non préalablement et expressément autorisée par SICEP, de pièces de rechange ou d'accessoires ni compatibles, ni originaux, ni conformes, ni certifiés et approuvés par le fabricant lui même, ainsi que tous les dommages imputables à une quelconque modification du produit ou d'une partie de celui ci et/ou du logiciel, qui n'ont d'aucune façon l'approbation du constructeur; ou, en tout les cas liés à des causes de force majeure ou de cas fortuit.
- Le matériel à réparer doit être expédié franco de port à SICEP accompagné du « Formulaire de demande de réparation » avec toutes les parties dûment complétées.
- SICEP se réserve le droit d'apporter des modifications aux conditions de garantie énoncées ci dessus, sans obligation de préavis. Dans tous les cas seront valables les conditions en vigueur au moment de l'achat du produit électrique et/ou électronique de fabrication SICEP.



<http://www.sicep.it>
e-mail: sicep@sicep.it

SICEP S.r.l.
Via Calabria, 14
50052 Certaldo (FI) - ITALY
Tel. 0571 664 166 r.a.
Fax 0571 652 285



IMPRESA CERTIFICATA
UNI EN ISO 9001:2015



IMPRESA CERTIFICATA
LIVELLO DI PRESTAZIONE I